





FR •Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour éviter les dangers liés à l'emballage(attachments, film plastique, etc,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas entravées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrez ou fixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le jouet au risque de le détériorer. Toute modification réalisée sur le jouet d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du jouet . les composants défectueux doivent être remplacés selon les instructions du fabricant. Destiné à une utilisation intérieure ou extérieure. ATTENTION! Réservé à un usage familial.

GB •Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool,garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. During the winter period, do not give a violent hit to the toy which may damage it. Any amendment made on original toy (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original toy retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. Designed for interior or exterior use. WARNING! Only for domestic use. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. Do not use the equipment in any way other than the one recommended.

DE •Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalen Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen : anderenfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbäder, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Während des Winters darf das Spielzeug keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Veränderungen an dem Original-Spielzeug (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgewechselt werden. Vorgesehen für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch.

NL •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om gevaren verbonde aan de verpakking (riemen, plastic folie, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. OPGELET! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene

met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spelen niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische kabels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot valLEN, kANTLEN, of andere beschadigingen. Gedurende de winter, het speelgoed behoeven voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Elke aanpassing die op het origineel speelgoed wordt uitgevoerd (bijv. het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel speelgoed zijn meegeleverd. Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. Bedoeld voor gebruik binnenshuis of buitenshuis. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.

ES •Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, etc,...) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitártela un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalarlo sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendrá utilizar superficies amortiguadoras. Escoga un lugar no obstaculizado (deje al menos dos metros de separación alrededor del producto) para que las funciones del juego no se vean bloqueadas, sin verjas, garajes, casas, piscinas, ramas suspendidas, canalizaciones ni cables eléctricos. Verifique regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo, o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se observa algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No repetir estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Durante el período hivernal no someta el juguete a choques violentos ya que podría dañarlo. Toda modificación aportada al juguete de origen (por ejemplo, el añadido de un accesorio) debe ser efectuada conforme a las instrucciones abastecidas por el minorista del juguete de origen. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Apto para uso interior y exterior. ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico.

PT •Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes.O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostra-se adequado utilizar superfícies amortecedoras. Escolha um local não obstruído (2 metros no mínimo em redor do produto), para que as funções do jogo não sejam impedidas e a segurança seja assegurada, sem vedações, garagens, casas, piscina, ramos suspensos, canalizações nem cabos eléctricos. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Durante o período invernal, evitar choques violentos no brinquedo sob risco de o deteriorar. Quaisquer alterações feitas no brinquedo original (por exemplo, adicionar acessórios) têm de ser feitas de acordo com as instruções fornecidas pelo revendedor do brinquedo original. Os componentes defeituosos devem ser substituídos de acordo com as instruções do fabricante. Destina-se a uma utilização interior ou exterior. ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico.

IT •Informazioni importanti da conservare. Attenzione! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. ATTENZIONE! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzare delle superfici amortizzanti. Per non pregiudicare la funzionalità e la sicurezza del prodotto, installarlo in un'area sgombra e priva di ostacoli (per almeno 2 metri intorno al prodotto), senza recinzioni, garage, case, piscine, rami sospesi, fossati o cavi elettrici.

All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazioni o altri tipi di problemi. Durante la stagione invernale, evitare colpi violenti sul gioco che potrebbe danneggiarsi. Qualsiasi modifica apportata al prodotto (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata conformemente alle istruzioni fornite dal rivenditore. I componenti difettosi devono essere sostituiti secondo le istruzioni del costruttore. Utilizzabile sia all'interno che all'esterno. AVVERTENZA! Solo per uso domestico.

DK •Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage osv.), bedes du fjern alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebrev). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke installeres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes et støddabsorberende underlag. Vælg en åben plads (med mindst 2 meters afstand til forhindringer) for ikke at hæmme børnenes leg og for at garantere deres sikkerhed. Med andre ord, man skal vælge en plads i god afstand fra heg, garage, hus, svømmebassin, lavthængende grene, rør og elektriske ledninger. For brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller etterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdeelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. I vinterperioden må legetøj ikke udsættes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. Alle ændringer til det originale legetøj, for eksempel påsætningen af tilbehør, skal foretages i henhold til vejledninger udgivet af det oprindelige legetøj forhandler. Defekte komponenter skal udskiftes i overensstemmelse med producentens anvisninger. Beregnet til indendørs eller udendørs brug. ADVARSEL! Kun til privat brug.

SE •Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som ska monteras av ansvarig vuxen. OBS! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Placerade inte på hårt underlag, t.ex. betong eller asfalt. Bör användas på stötdämpande underlag. Välj ett område som är fritt från eventuella hinder (minst två meter fritt från produkten) som inte stör funktionerna eller skadar säkerheten som t.ex. staket, garage, hus, badbassäng, hängande trädgrenar, rör eller elektriska ledningar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektrika delar). Om nödvändigt skrivar man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet väller eller andra skador. Under vintern får leksaken inte utsättas för stötar vilka kan medföra skada. Varje ändring som utförs på den ursprungliga leksaken (t.ex. installation av tillbehör) måste utföras enligt de anvisningar som lämnas av den ursprungliga leksaksdetaljistens. Defekta delar måste bytas ut i enlighet med tillverkarens instruktioner. För inomhus eller utomhus bruk. WARNING! Endast för hembruk.

FI •Tärkeät tiedot, jotka on säälytettävä. Varoitus! Pakauksen liittyyneen riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääre jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Leluun saa koota vain vastuullinen aikoinen. VAROITUS! Älä pakkoaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitetään on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välittämiseksi. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. Tuotetta ei saa asentaa suoraan kovalle pinnalle, kuten betoni- tai bitumialustalle, siihen on sytä ensin asentaa iskuja vaimentava pinta. Valitse esteeton alue (vähintään 2 m tuotteesta), jolla leikkimistä ei häiritä muita, ja jolla ei ole turvallisuutta vaarantavia aitoja, autotalleja, taloja, uima-altaita, riippuvia oksia, putkia tai sähköjohtoja. Tarkista laikkuvaan ja laikkuvalle, muoviset ja/tai sähköosat. Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuuselementit ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. Jos leikkivälissäessä havaitaan jokin vika, välittämättä saa käyttää vasta korjausen jälkeen. Ohjeiden lainimiyönnin seuraus voi olla putoamisen tai leikkivälissäessä vahingoittuminen. Talvelta leikkivälissäessäesiisaan kohdistaa voimakkaita iskuja, sillä se saattaisi vahingoittua. Kaikki muutokset alkuperäiseen leluun (esimerkiksi lisävarusteiden liittämisen) tullessa tehdään alkuperäisen leluun myyjän antamien ohjeiden mukaan. Väliasetat tullee välttää valmistajan ohjeiden mukaisesti. Tarkoitettu käytettäväksi sekä sisällä että ulkona. VAROITUS! Ainoastaan korjaukseen.

NO •Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne alle far som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldrig barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklama-

masjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. Skal ikke brukes på hårde underlag som betong eller asfalt, men heller på støtmedpende overflater. Velg et område som er fritt for hindringer, slik som gjerder, garasjer, hus, svømmebasseng, hengende greiner, rør eller strømkabler (minimumsavstand 2 meter fra produktet) slik at lekefunksjonene ikke blir hemmet og sikkerheten kan opprettholdes. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetslementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglene respekt for bruksanvisning kan føra til fall, veltning eller forskjellige skader. I løpet av vinter perioden, ikke pāfør produktet harde slag da dette kan skade det. Alle endringer på en originalleke (for eksempel montering av tilbehør) må gjøres i samsvar med anvisningene fra den originale lekeprodusenten. Defekte deler må byttes ut i samsvar med anvisningene fra produsenten. Til innendørs og utendørs bruk. ADVARSEL! Kun for privat bruk.

HU •Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolónyaggal (tartozékok, műanyag, göngölyög stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsan el minden, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEM! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! minden reklámációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntárgely). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkedezz felnőtt kell széztonta, hogy elkerülje az élés széleket. A játszóegységet síma, vízzintes talajra kell szerelni. Ne állítsa kemény, beton vagy aszfalt típusú talajra; ebben az esetben ütéscsillapító burkolat alkalmazása szükséges. Az akadálymentes játéfkörök és a biztonság érdekében válasszon szabad területet (legalább 2 méter a termék körül), ahol nincs kerítés, garázs, épület, faágak, csatornák vagy elektromos vezetékek. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szoritsa vízzá vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részleteket. Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijávitásá előtt. A rendelkezések áthágására lezuhánáshoz, feldöléshez vagy különböző tönkrementésekhez vezethet. A téli időszakban, ne okozzon vad rázkódást a játéknak, mert kárósodásokat okozhat ennek. Az eredeti játék bármilyen módosítása (például, egy tartozék hozzáadása) csak a játék eredeti eladója által biztosított utasítások szerint végezhető el. A hibás alkatrészeket a gyártó útmutatásai szerint kell kicserélni. Beltéri vagy kültéri használatra szánva. FIGYELMETETÉS! Csak otthoni használatra!

CZ •Důležité pokyny. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenstvem, umělohmotné obaly, atd.) odstraňte všechné prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovídáno dospělou osobou. VAROVÁNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o kupu (pokládkový lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí násstroje tak, aby se nevytvorily ostré hrany. Soubor musí být instalován na rovné horizontální ploše. Nepoužívejte na tvrdém povrchu jako je beton nebo asfalt. Je vhodné použít měkkou podložku. Vyberte volné místo bez překážek (minimálně 2 metry kolem výrobku) tak, aby herní funkce nebyly omezovány a aby byla zajištěna bezpečnost, tzn. bez plotů, garáží, domů, bazénů, visících větví, potrubí nebo elektrických kabelů. Na začátku každé hry zkонтrolujte její stav (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek dokud nebude opraven. Nedodržení pravidel by mohlo způsobit pád, vyklopení nebo různé škody. V zimním období chránit hračku proti prudkým úderům, které by ji mohly znehodnotit. Všechny změny originální hračky (např. doplnění příslušenství) musejí být prováděny podle pokynů prodjece originální hračky. Poškozené součástky musí být vyměněny podle pokynů výrobce. Určen ke vnitřnímu nebo vnějšímu použití. UPOZORNĚNÍ! Jen pro domácí použití.

SK •Uchovávajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. Pozor! Pre zamezenie rizík spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly atď.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračka smie montovať len dospelá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte detom hrať sa bez dozoru dospelej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokládkový lístok). Súčasťky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Súbor musí byť instalovaný na rovnnej horizontálnej ploche. Nepoužívajte na tvrdom povrchu ako je betón alebo asfalt. Je vhodné použiť mäkkú podložku. Vyberte volné miesto bez prekážok (minimálne 2 metro okolo výrobku) tak, aby neboli obmedzované herné činnosti a aby bola zaračená bezpečnosť, t.j. bez plotov, garáží, domov, bazénov, visiacich konárov, potrubí alebo elektrických káblov. Na začiatku každej hry skontrolujte jej stav (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely) V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo znova pripojte bezpečnostné prvky a hlavné časti. Pokiaľ zistíte závadu, nepoužívajte výrobok pokiaľ nebude závada opravená. Nedodržanie pravidel by mohlo spôsobiť pád, vyklopenie alebo rôzne škody. V zimnom období chrániť hračku pred prudkým úderom, ktoré by ju mohli znehodnotiť. Všetky zmeny originálnej hračky (napr. doplnenie príslušenstva) musia byť vykonávané podľa pokynov predajcu originálnej hračky. Poškodené súčasťky sa musia vymeniť podľa pokynov výrobcu. Určený na vnútorné alebo vonkajšie použitie. UPOZORNENIE! Iba na domáce použitie.

PL •Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEZENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem

(zaczyppi, folia plastikowa, itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częścią zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEZENIE!! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. Nie należy instalować na twardych powierzchniach typu beton lub asfalt; chyba że zastosuje się warstwę amortyzującą. Wybierz siemiesto bez przekąsek (minimum 2 metry od výrobku), ktoré by brali používanu hry a možli predstavovať riziko pre bezpečnosť hráčov, napr. ploty, garáže, budovy, nízke vety stromov, potrubia, či elektrické vedenie. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzić stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokreć lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. W okresie zimowym, nie uderzać w zabawkę ze względem na ryzyko uszkodzenia. Wszelkie zmiany w oryginalnej zabawce (np. dodanie dodatkowych akcesoriów) należy wprowadzać zgodnie z załączoną instrukcją producenta zabawki. Uszkodzone elementy należy wymieniać zgodnie z instrukcjami producenta. Przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. OSTRZEZENIE! Wyłącznie do użytku domowego.

EG •Vажни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избягване на опасността свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламиации, изпращайте и доказателство за извършенията покупка(касовата бележка) Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Да не се поставя върху твърд под, като бетон или битум: в противен случай трябва да се поставят омекотяващи повърхности. Изберете място, без ограничения (най-малко 2 метра около продукта), така че функциите на играта да не бъдат възпрепятствани и безопасността да е гарантирана, без огради, гаражи, къщи, басейн, висящи клони, тръби или електрически кабели. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части) Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притигани или отново фиксирани. Ако се установи дефект, изделието може да бъде ползвано заново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобърдане или да допринесе всякакви други увреждания. През зимата играчката не бива да бъде излагана на тежки удари, същата би могла да бъде повредена. Всеко изменение на оригиналната играчка (например добавяне на аксесоар) трябва да се извърши съгласно инструкциите предоставени от търговеца на оригиналната играчка. Дефектните съставни елементи трябва да бъдат заменени съгласно инструкциите на производителя. Предвидено за употреба във вътрешни помещения и на открито. ВНИМАНИЕ! За употреба само в домашни условия.

GR •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Πρεδισπόποιη! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτύλιγματα κτλ.), απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τημά του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικη. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρη από κάποιον ενήλικο. Κάθε παράπονο πρέπει να συνδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικη με εργαλείο γιατί οι ακρές κόβονται. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε πάτωση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Κατά τη χειμερινή περίοδο, μη χτυπάτε θύμια το παιχνίδι διότι υπάρχει κίνδυνος να του κάνετε ζημιά. Οποιαδήποτε τροποποίηση του παιχνιδιού (π.χ. η προσθήκη κάποιου αξεσουάρ) πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον πρωτεύοντα πωλητή του παιχνιδιού. Τα ελαπτωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Προορίζεται για χρήση μέσα ή έξω. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μόνο για οικιακή χρήση.

SI •Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatak, plastični ovoji itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V prvemu uveljavljanju reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelek postavljajte

na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blažilca. Izberite območje, kjer ni ovir (najmanj 2 m od izdelka), ki bi vplivale na delovanje izdelka, in kjer je zagotovljena varnost, npr. izdelka na primer ne uporabljajo brez ograde, v garaži, hiši, na bazenu, pod vejam, cevimi ali električnimi kabli. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverjajte njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pridrite. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izvode padec, prekuc ali nastanek drugih škod izdelka. Pozimi ne udarjajte po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Kakršna koli izboljšava originalne igrače (na primer namestitev dodatkov) mora biti izvedena v skladu z navodili, ki jih je priložil proizvajalec originalne igrače. Poškodovane dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca. Namenjeno je za uporabo na prostem ali v notranjih zaprtih prostorih. OPOZORILO! Samo za domačo uporabo.

HU •Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne pre-piske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodatak, plastični omoti, itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igrače. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djjetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavaca. Dijelje-vo treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli ostri rubovi. Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrdne površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštitne, koji ima funkciju štitnika. Odaberite područje bez prepreka (najmanje 2 m od proizvoda), tako da ne utječu na funkcije igraanja i ne naruše sigurnost, kao što su ograde, garaže, kuće, bazeni, grane koje vise, cijevi ili stru-žice. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montaža, zaštitu, plastične i/lj električne dijelove). Redovo provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnjite ili pričvrstite. Ukoliko primijetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Neupoštevanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Zimi udarajte po proizvodu jer ga možete oštetići. Sve izmjene na originalnoj igrački (na primjer dodavanje dodatne opreme) potrebno je izvršiti skladno uputama isporučenim uz originalnu igračku. Neispravni dijelovi se moraju zamijeniti skladno uputama proizvođača. Namijenjeno je za upotrebu na otvorenom ili u zatvorenom prostoru. UPOZORENJE! Samo za kućnu uporabu.

TR •Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlılanır parçaları, plastik ambalaj ipi vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncaya ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekdir. Parçalar arasında plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmışlardır. Ürün, düz ve yataş bir zemin üzerine kurulmalıdır. Bir darbe altıncı döşeme yapmadan beton veya asfalt gibi sert bir yüzey üzerine kurmayın. Oyun fonksiyonlarının engellenmemesi ve emniyetin sağlanması için, çevresi duvarla kapalı olmayan, herhangi bir engelle karşılaşılacak olabilecek alan (ürünün çevresinde en az 2 metrelük alan), garaj ve ev içinde kullanmayın, havuzlardan, sarkan dallardan, kanalizasyon veya elektrik kablolardan uzak durun. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkılaştırın veya gerekiyora yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saftırıldır, ona edilinceye kadar ürünün kullanmayın. Talimatları uyulmaması dílmeyse, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Kis döneminde, oyuncuya hızla zarar verebilir. Oyuncak üzerinde yapılan değişiklikler (örn. aksesuarları), orijinal oyuncak perakende satıcılarından verilen talimatlarına uygun olmalıdır. Hasır parçaların imalatçı talimatlarına uygun olarak değiştirilmeleri gerekmektedir. UYARI! Sadece ev içi kullanımlar için.

RU •Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребёнка. ВНИМАНИЕ!Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливать на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона ала асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующую покрытие. Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и были обеспечены безопасность: вдали от заборов, гаражей, домов, бассейна, висящих ветвей, труб и линий электропередач. В начале каждой игры проверяйте состояния изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. Любые изменения в оригинальной игрушке (например, добавление аксессуаров) должны выполняться в соответствии с инструкцией продавца к данной игрушке. Дефектные детали необходимо заменить согласно инструкции изготовителя. Для использования внутри и вне помещения. ВНИМАНИЕ! Только для использования в быту.

UA -Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб вберегти від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова пляшка тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. грашка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання різучих країв. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Не встановлюйте на твердій поверхні, такій як бетон або асфальт, без накладення поштовх-поглинючого покриття. Виберіть вільну ділянку (відстань до виробу мін. 2 м), бо різні споруди наприклад, огорожа, гарячка, будинок, плавальний басейн, трубопроводи або електричні дроти можуть порушити функціонування і пошкодити захист приладу. На початку кожної гри перевірійте стан виробу (збірка, захист,

пластикові деталі і електродеталі). Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлено несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. У холодну пору року не піддавайте іграшку сильним ударам щоб уникнути її поломки. Будь-які зміни в оригінальній іграшці (наприклад, додавання аксесуарів) повинні виконуватися відповідно до інструкції продавця до даної іграшки. Дефектні деталі необхідно замінити згідно з інструкцією виробника. Зроблено для внутрішнього або зовнішнього використання УВАГА!

Тільки для домашнього використання.

التعليمات الهاامة المطلوب الاحتفاظ بها.
تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتعليق (الملاحق والغلاف البلاستيكي، إلى آخره) قم بالخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يقوم بتجمیع هذه اللعبة شخص بدان مسئول تحذیر! لا تسمح فقط للأطفال باللعب بدون اشراف شخص بالغ.
 يجب عدم استعمال هذا المنتوج قبل تركيبه بشكل صحيح
 يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شکوی يجب أن يرفق بها دلیل الشراء (ایصال الخزینة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحفافات القاطعة. معايير (ASTM)

يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومسطحة.

لا يجوز القيام بالتركيب على أرض صلبة. مثل الخرسانة أو القبر بل يوصى بالاستعمال على سطوح مرنّة ومخدّمة للصدامات.

لآخر منفذة غالباً تتماً من آلة عقاب (2 متراً على الأقل من المتن) والتي لا تتعرض مع وظائف اللعب ولا تضر بالآمن، مثل الأنبىء، أو المرائب، أو المنازل، أو حمام السباحة، أو الفروع المعلقة، أو الأنابيب أو الأسلامك الكهربائية.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، وأ/أو (الحماية، وأ/أو الأجزاء البلاستيكية وأ/أو الأجزاء الكهربائية

يجب اعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرب إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سبباً في السقوط أو الانقلاب أو الإصرار المختلفة بالمنتج.

لا تستعمل الأجهزة بأية طريقة من غير الطريقة الموصى بها

أثناء موسم الشتاء لا تخطي بعف اللعب حتى لا تلحق بها الضرر.

يجب أن يتوافق أي تعديل يتم إجراؤه في اللعبة الأصلية (مثل إضافة ملح . على سبيل المثال) مع التعليمات المقدمة من قبل موزع التجزئة الأصلي للعبة

يجب استبدال الأجزاء التي يصيبها عطب، وفقاً لتعليمات المصنع.

مخصص للاستعمال العائلي
 معد للإستخدام في الداخل أو الخارج

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card / Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistanza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.	
NOM / NAME : PRENOM / SURNAME :	
RUE / STREET :	
VILLE / TOWN :	
CODE POSTAL / POSTAL CODE :	
PAYS / COUNTRY :	
N° TEL :	

Réf.:
99511133K
Colors:

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Mancante.
 Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Autre / Other reason / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :

JURALODGE

N°: N°: N°: N°: N°: N°:
Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:

Smoby

For UK enquiries only
If you need any assistance, help or spare parts for this product,
please contact the customer care manager.

SIMBA TOYS S.A.S.
Service après ventes, Le Bourg Dessus,
39170 Lavaur-les-St-Claude, France.
www.smoby.fr

SIMBY TOYS GmbH
Werkstraße 1
D-90765 Fürth, Germany.

SIMBY TOYS ESPAÑA, S.L.
Polígono Industrial Bassa, C. Menorca
46190 Ribarroja Del Turia
Valencia, Spain.

SIMBA ESPAÑA S.A. - IBERIA
Avenida de la Industria, 49
28108 Alcobendas, Madrid, España.

SIMBA TOYS ITALIA S.p.A.
Strada Statale 32, Km. 23, 860
28050 Pombia (NO), Italy.

SIMBA TOYS POLSKA Sp. z.o.o.

ul. Flisa 2
02-247 Warszawa, Poland.

SIMBA TOYS HUNGÁRIA Kft.

Vendel Park, Budapest u. 4.
2051 Batorbágy, Hungary.

SIMBA TOYS CZ, spol. s.r.o.

Lidická 481,
273 51 Unhošť, Czech Republic.

SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG

Rütistrasse 14
CH-8952 Schlieren/ZH, Schweiz.

SIMBA TOYS AUSTRIA
Handels GmbH & Co KG,
Jochen-Rindt-Str. 25
1230 Wien, Austria.

SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti.

İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi

Piramit Grub İş Merkezi No:57

34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey.

SIMBA TOYS BULGARIA EOOD

ul. Rozova Gradina 17.

1588 Krivina (Sofia), Bulgaria.

SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.

4 Northgate Place - Redhill, Durban

4051 Kwa Zulu Natal, South Africa.

SIMBA-DICKIE NORDIC AS

Hauganveien 293

3178 Våle, Norway.

SIMBA DICKIE FINLAND OY
Simikalliontie 3 B
02630 Espoo, Finland.

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A. - BELGIUM
Moeskroensesteenweg 383C
8511 Aalbeke, Belgium.

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A. - NL
Holthuys 22b
7335 AC Apeldoorn, Nederland.

S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL
Baia Mare, Dura Str no 3, Romania.

SIMBA TOYS RUSSIA, BELARUSSIA
stroenie 7, vladene "Tricolor"
mcr. Vostryakov, Domodedovo
Moscow region, zip 142072, Russia.

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd
42 Chernovotkatska street,
Kyiv 02660, Ukraine.

SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd.
808, Windfall, Sahar Plaza Complex
Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East)
Mumbai 400059, India.

SMOBY TOYS HONG KONG Ltd
Unit 259-260,
2/F Tsim Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO
P.O. Box 61106
Jebel Ali Free Zone, South Zone 5
PLOT S3 - 1008, Dubai - U.A.E.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR
P.O. Box 5060 - Doha Qatar.

SIMBA MOBY CHILE - LATAM & MEXICO
Los Militares 5885, Oficina 1402
Las Condes, Santiago de Chile, Chili.

SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP
AIP Warehouse Complex, yuchastok 1,
poselok Almerek, Guldalinsky rural
district
Talgarsky area, Almaty 041611,
Kazakhstan.



SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030
fax : 01274765031
care@smobytoys.co.uk